



大会

第七十二届会议

正式记录

Distr.: General
27 November 2017
Chinese
Original: English

第五委员会

第 10 次会议简要记录

2017 年 11 月 1 日星期三上午 10 时在纽约总部举行

主席： 格林贝尔加女士(副主席).....(拉脱维亚)
行政和预算问题行预咨委会主席： 鲁伊斯·马谢乌先生

目录

议程项目 136： 2018-2019 两年期拟议方案预算(续)

建筑和财产管理

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理科科长(dms@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

17-19293 (C)



请回收 



因米歇尔·托莫·蒙特先生(喀麦隆)缺席, 副主席格林贝尔加女士(拉脱维亚)代行主席职务。

上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 136: 2018-2019 两年期拟议方案预算(续)

建筑和财产管理 (A/72/7/Add.6, A/72/338 和 A/72/338/Corr.1)

1. **Carey 先生**(中央支助事务厅)介绍了秘书长关于亚洲及太平洋经济社会委员会(亚太经社会)曼谷房舍抗震改建和使用期满更换项目的进度报告(A/72/338 和 A/72/338/Corr.1), 他说, 该报告是根据大会第 71/272 号决议第四节编写的。在 2016 年获得大会批准后, 该项目正常进行, 估计施工将在 2023 年完成, 不超过费用估计总数上限 40 019 000 美元(总体费用计划有微调)。
2. 在本报告所述期间, 项目小组完成或几乎完成了秘书长上次报告(A/71/333 和 A/71/333/Corr.1)第六节中确定的所有规划活动, 包括最后确定项目治理结构; 设立一个利益攸关方委员会, 协助亚太经社会执行秘书和行政主任积极主动地管理项目; 征聘专门的项目管理小组; 聘用首席咨询建筑师。重点是实现关键项目目标, 包括确保遵守生命安全条例和建筑规范; 从设施中清除有害物质; 保证为残疾人提供无障碍环境; 通过确保现有内部空间的灵活性和功能性来优化对内部空间的使用; 维持业务连续性, 这是大会第 68/247 B 号决议确认的长期基本建设方案——基本建设战略审查确定的优先事项之一。
3. 亚太经社会执行秘书迅速建立了该项目的治理机制, 其中包括利益攸关方委员会, 以及中央支助事务厅与亚太经社会之间关于实施该项目的行政安排。内部监督事务厅于 2017 年 3 月和 4 月对该项目进行了第一次审计, 其中表示该项目进展令人满意, 正在采取适当步骤应对潜在风险。
4. 总部首席咨询建筑师和项目协调员已于 2017 年 10 月初上任, 不久将与受托就建立具体项目风险管理框架提供咨询意见的独立风险管理公司签订合同。项目主管确保项目风险登记册得到定期审查, 并在必要时迅速规划和执行缓解措施。关于变革管理举措, 亚太经社会小组正在筹备一个实施灵活工作场所战略

的初步试点项目, 并计划开展一项与其他工作地点类似的空间利用研究。该小组还在进一步进行项目设计, 以确保提高可持续性并改善残疾人无障碍环境。

5. 为吸收当地的知识 and 经验教训, 特别是泰国工程师理事会在当地要求和最佳做法方面的专门知识, 已经作出重大努力, 这极大地便利了抗震设计, 并为项目的规划阶段提供了信息。秘书长建议大会注意到他的报告(A/72/338 和 A/72/338/Corr.1)和订正项目费用计划; 批准为项目管理小组设立两个临时职位; 为项目 2018 年的实施工作拨款 4 116 857 美元。这笔拨款将主要用于建造周转空间以及使用设计服务和项目管理费用, 与秘书长上次报告(A/71/333 和 A/71/333/Corr.1)所述的预计数额相符。
6. **Ruiz Massieu 先生**(行政和预算问题咨询委员会主席)介绍了行预咨委会的有关报告, 他说, 行预咨委会欢迎东道国提出在项目实施期间提供周转空间, 临时安置联合国工作人员, 并期望秘书长继续与东道国政府讨论周转空间备选方案。
7. 在涉及 2017 年 7 月之后的拟议项目时间表中, 对招标阶段已经作出调整, 开始时间比原先预计晚三个月, 同时缩短了施工阶段的时间, 因此总体工期保持不变。行预咨委会强调, 为确保项目在核定费用计划内及时完成, 按照项目时间表开展工作至关重要。
8. 在项目小组内, 秘书长提议将后勤和协调干事(本国干事)职位改为建筑师和空间规划员(P-3), 以确保任职者具备与内部和外部租户联络和开展空间规划和方案拟订活动所需的专门知识。由于项目小组和中央支助事务厅内已经有能力履行这些职能, 行预咨委会建议不作拟议的变动。
9. 关于 2017 年拟议支出, 秘书长表示, 不再需要为第三方同行审查咨询和优化办公空间设计服务提供资源, 因为所需工作将列入牵头咨询公司合同的范围。这些方面的资源已用于支付与项目质量保证系统和亚太经社会房地无障碍环境审查有关的费用。众所周知, 首席顾问公司的合同将涵盖所需服务, 因而这两个项目的未用余额应列为节余。因此, 行预咨委会建议总体项目费用计划减少 82 500 美元。

10. **Pereira Sotomayor 女士**(厄瓜多尔)代表 77 国集团和中国发言,她说该集团十分重视对联合国各工作地点基本建设项目的审议工作。本组织必须继续确保所有地点的工作人员和来访者的健康和安,以提高业务实效和效率以及会员国的参与度,并避免可能造成的生命和财产损失。

11. 77 国集团赞赏泰国政府和人民向亚太经社会 and 该区域其他多边机构提供的支持,并期望与东道国政府就场外周转空间备选方案进行的讨论产生积极成果。在这方面,该集团相信,正在进行的关于周转空间需求的研究将包括对场外和场内备选方案的成本效益分析以及对其业务可行性的评估。该集团还欢迎东道国政府努力与地方实体联络并为该项目提供实物捐助。秘书长应在整个实施过程中继续促进本组织与东道国之间的合作,并请会员国提供自愿捐款。

12. 无障碍环境是联合国所有基本建设项目的基本组成部分,项目小组必须优先完成全大院无障碍环境评估,同时确保与国际最佳做法和大会第 70/170 号决议保持一致。在实施灵活工作场所战略时,应更多地考虑到工作人员的福利和生产力,而且随着有关举措超越试点阶段,应考虑到利益攸关方的反馈和当地情况。还应使用当地材料和施工技术,以提高成本效益。此外,该集团强调在项目规划和实施过程中提高能效和环境意识的重要性,并期望秘书长报告在这方面取得的进展。

13. 关于项目管理,77 国集团注意到为提高效率所作的努力,特别是决定将在中央支助事务厅新设的项目协调员(P-4)职位的费用分成亚太经社会项目预算和非洲经济委员会非洲厅翻修项目预算。秘书长应继续寻求这种节省费用的协同安排,以确保资源得到最佳利用。亚太经社会还必须继续在广泛的外联工作的基础上,为项目小组征聘合格的女性候选人。

14. 鉴于按照项目时间表开展工作对于确保在核定费用计划范围内及时完成项目至关重要,77 国集团期望与被推荐的牵头咨询公司和独立风险管理公司投标人的合同谈判迅速完成。此外,秘书长的下一次进

度报告应说明用于确定项目时间表的方法,包括详细说明对时间表的修订情况。

15. 今后,必须尽一切努力确保项目预算规划和管理准确性。在这方面,秘书长应在其下一次进度报告中根据已经查明的与项目不同阶段有关的风险,对项目或有事项作出更精确的估计,并应提出与基本项目费用分开的或有事项估计数。最后,秘书处(包括中央支助事务厅)与亚太经社会之间在明确报告条线的情况下密切地相互指导和协调,对于确保强有力的项目治理和监督至关重要。

16. **Andamo 女士**(泰国)说,在联合国各区域委员会的建筑项目中,必须优先考虑健康和安问题。泰国代表团支持在亚太经社会实施抗震改建和使用期满更换项目,同时强调采取具有成本效益的办法的重要性。

17. 在本报告所述期间,泰国外交部组织了一次机构间会议,以促进亚太经社会与泰国有关当局之间的协调;提供与项目有关的规章制度资料;支持亚太经社会与当地实体联络,了解泰国抗震改建和建筑管理方面的最佳做法;拟议的周转空间备选方案,以临时安置工作人员。泰国政府对该项目取得的进展感到高兴,并希望有关周转空间要求的研究以及牵头咨询公司正在制定的设计和施工方法将在适当时候完成。与此同时,外交部随时准备与亚太经社会密切合作,配合亚太经社会与牵头咨询公司一起制定周转空间战略。

18. 泰国政府将在整个项目规划和实施阶段继续与亚太经社会合作。根据大会第 71/272 号决议,应努力利用当地知识、材料和内部能力,并借鉴其他基本建设项目,包括联合国教育、科学及文化组织曼谷办事处成功翻修和抗震改建项目的经验教训和最佳做法。

19. 强有力的治理、监督、成本效益、透明度和问责对于确保项目的成功管理和实施至关重要,并符合秘书长管理改革举措所依据的原则。为此,必须保证秘书处(包括中央支助事务厅)和亚太经社会之间的密切协调,以确保及时和准确地进行报告、预算规划和管理。

上午 10 时 30 分散会。